

平成23年9月 第23号

自治連だより

発行元 八千代市自治会連合会
代表者 土門俊和
編集 八千代市自治会連合会
編集委員会

会長あつち

八千代市自治会連合会 会長 土門 俊和

3月11日の東日本大震災で被災されました皆様には心よりお見舞い申し上げますとともにも一日も早く復興されます事を祈念申し上げます。
さて、平素は自治会活動に対し格別なるご支援、ご協力を賜り厚く御礼申し上げます。

去る5月22日開催されました平成23年度の総会には自治会長をはじめ多数の関係者の皆様にご出席頂き盛会のうち終了する事が出来ました。厚くお礼申し上げます。

特に今回の震災でクローズアップされたのは自治会の役割がいかに大切であるかであります。「遠くの親戚よりも近くの他人」災害時にたよりになるのはお隣さん、近所のみなさんです。

昨年八千代警察署と自治会連合会とで「防災ネットワーク」協定を締結致しまして活動を進めております。

今年度は更に多くの自治会が「自主防災組織」の確立が出来る様にして参りたいと思っております。

「安全で、安心して住める町づくり」をめざし自治会活動の活性化を図って参りたいと思っております。

微力ではございますが精一杯努めてまいる所存でございます。皆様の暖かいご指導とご協力をよろしくお願い致します。

豊田市長のあつち

八千代市長 豊田 俊郎

自治会の皆様方には、日頃より市行政の発展にご協力を賜り、厚くお礼申し上げます。

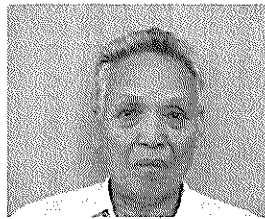
去る3月11日に発生した東日本大震災では多くの人命が失われ、また広域にわたり甚大な被害をもたらしました。犠牲となられた方々に對しまして、謹んで哀悼の意を表しますとともに、被災された皆様に衷心よりお見舞いを申し上げます。

八千代市におきましては、震災の影響から、現在も通行止めとなつている橋梁がありますが、幸いにしてライフラインなどに大きな被害はなく、公共施設の運営もほぼ通常の状態に戻つております。

こうした中、市内の災害復旧を図りつつ、被害が甚大であった他の市町村への水道復旧支援、消防隊派遣等のほか、千葉県を通じ先月末まで人的支援の協力をさせていただいたところです。

このたびの大震災を経験し、災害への対応、そして復旧・復興には、地域住民組織との協力が極めて重要であると実感いたしました。市民・地域・行政の連携をより深め、これまでにも増して、災害に強い、安全安心なまちづくりに努めてまいりたいと考えております。

自治会の皆様には、今後とも、より一層のご理解とご協力をお願い申し上げます。



平成23年度 自治会連合会総会報告

平成23年度 八千代市自治会連合会総会が5月22日(日)、豊田市長、林市議会議長をお迎えし、市役所2階会議室で開かれました。

冒頭に自治会活動の功労者33名の方を自治会連合会として表彰しました。会議は、出席126、委任69、合計195で過半数に達し成立。議長に横山副会長を選出し、平成22年度事業報告と収支決算、平成23年度事業計画と収支予算、自治連だより第22号で予告した規約改正、役員改選について審議し、各議案とも賛成多数で承認されました。

平成22年度 事業報告

平成22年度に実施した主な事業は次のとおりです。

防犯灯保険に加入
平成22年7月、自治会が管理する1万3千本の防犯灯に対し、対人・対物損害賠償保険を掛けました。

自治連だよりを発行
第21号(9月)及び第22号(3月)をそれぞれ5万5千部作成し、加入全世帯に配布しました。

市政懇談会を開催
平成22年9月、11月、12月に大和田、高津、緑が丘、睦、阿蘇、村上、八千代台、勝田台の全7地区で開催しました。

防災ネットワーク
平成22年10月14日、八千代警察と「防災ネットワーク」協定を締結しました。

視察研修を実施
防犯組合連合会と合同で平成23年2月18日、千葉県警察本部で視察研修を行いました。

東日本大震災義援金・見舞金

市内各自治会から社会福祉協議会へ558万5千866円(97自治会)、日本赤十字社へ50万9千859円(12自治会)の義援金が集まりました。(平成23年8月31日現在)

自治会連合会として八千代市ふれあいプラザへの避難者6家族に對して、見舞金(2万円ずつ計12万円)を渡しました。

その他
総会・定例役員会等の会議を開催しました。

平成22年度 収支決算
総額は29万4千718円。主な収入は、加入自治会からの会費97万6千円、市からの補助金30万円、自治連だより広告料などの雑収入101万8千718円です。

支出
総額は153万1千496円。主な支出は、会議費用などの総務費に24万781円、地区運営会議助成金(15万7千円)や防犯灯保険(15万6千890円)、自治連だより発行(73万4千538円)、視察研修費(13万8千179円)などの事業費に124万8千557円です。

なお、収支の差額76万3千222円は平成23年度に繰り越しました。

平成23年度 事業計画
基本的に、平成22年度とほぼ同様の事業を実施する予定ですが、平成23年度は防犯組合連合会と合同で講演会を開催する予定です。

平成22年度とほぼ同様の予算で、予算総額は歳入歳出とも248万4千222円です。

自治会連合会 表彰
本年度は左記の33名の方を自治会活動の功労者として表彰しました。(敬称略)

(詳細は左記に掲載)

Advertisement for Rokko Ice (ロックアイス) featuring a glass of ice water and the company name 小久保製氷冷蔵株式会社.

- List of recommended members and organizations: 自治会推薦 (荒木 孝市, 上田 公, etc.), 自治会推薦 (金子 六郎, etc.), 自治会推薦 (原 秀雄, etc.), 自治会推薦 (藤井 公幸, etc.), 自治会推薦 (山川 有三, etc.), 自治会推薦 (山下 兼満, etc.), 自治会推薦 (自治会連合会長推薦) (落合 孝史, etc.), 自治会推薦 (小林 剛, etc.), 自治会推薦 (櫻井 五郎, etc.), 自治会推薦 (椎名 信光, etc.), 自治会推薦 (菅野 文男, etc.), 自治会推薦 (鈴木 清二, etc.), 自治会推薦 (戸田 真一, etc.), 自治会推薦 (成瀬 一夫, etc.), 自治会推薦 (濱村 明弘, etc.), 自治会推薦 (八木ヶ谷 勲, etc.), 自治会推薦 (山崎 英美, etc.), 自治会推薦 (山田 五郎, etc.)

平成23年度市政懇談会開催予定

9月18日(日)	10:00	八千代台地区
9月25日(日)	10:00	高津・緑が丘地区
10月9日(日)	10:00	村上地区
10月16日(日)	10:00	阿蘇地区
10月29日(土)	10:00	勝田台地区
11月3日(木)	10:00	睦地区
11月13日(日)	14:00	大和田地区
12月19日(月)	14:00	役員会

八千代市自治会連合会平成23年度役員紹介

会長	土門 俊和 (栄町町会)
副会長	伊藤 慎造 (アッシュ八千代管理組合)
	中台 巍 (大和田新田上区)
	齋藤 勝廣 (島田台)
	戸部 正信 (米本南自治会)
	久恒 滋 (村南地帯管理組合)
	手塚 宏昭 (八千代台南町会)
	中原 美明 (サンコーボ勝田自治会)
	阿竹 貞樹 (フレッシュタウン自治会)
	寺木 善信 (高津団地自治会)
	常岡 正良 (桑橋区)
	黒崎 啓一 (仲新山自治会)
	黒澤 実 (逆水区)
	福田 富生 (台町自治会)
	山崎 和久 (八千代台東町会)
	橋本 貞寛 (愛宕みどり会)
	宮下 辰雄 (勝田台自治会)
	細谷 光子 (勝田台丁西自治会)
	毛利 幸子 (小坂橋北町会)
	荒井 郁郎 (島田第二自治会)
	村田 末信 (新島田町会)

「編」は編集委員  
「防」は防犯部役員  
「防長」は防犯部長

八千代市防犯組合連合会の主な役員

会長	宮澤 宏之 (八千代台地区)
副会長	寺木 善信 (高津・緑が丘地区)
	花島 博信 (大和田地区)
	村木 幹雄 (高津・緑が丘地区)
	松永 孝悠紀 (睦地区)
	片桐 弘司 (阿蘇地区)
	栗橋 利輔 (村上地区)
	越川 晃男 (八千代台地区)
	中村 三也 (勝田台地区)

事務局長 五十嵐 正彦 (高津・緑が丘地区)  
「自」は自治会連合会推薦

各地区だより

大和田地区

子育てを応援「みんなの広場」を開催

大和田ブロックは大和田地区、ゆりのき地区、大和田新田下地区からなっています。その中でも、近年急激に人口が増えているのが大和田新田下地区です。自治会の会員数で見ると、平成14年4、239世帯、平成23年は5、452世帯と約30%増、213世帯増えています。地域内の大和田西小学校の生徒数は平成23年7月現在で1、100名を越え、八千代市内では一番のマンモス校になってしまいました。域内には若いお母さんや赤ちゃんも増えてきています。その中には遠く親元から離れ、地域の中で悶々と子育てに励んでいるお母さんも多いのです。

高津・緑が丘地区

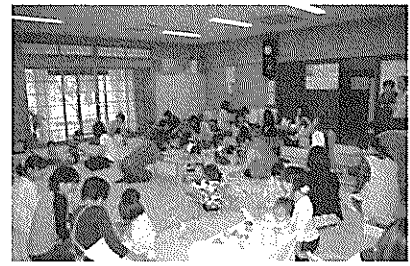
「東洋会地区自治会のあゆみと自治会活動」

東洋会自治会は昭和38年4月、第一団地内の15戸で自治会を結成し、名称を宅地造成して積極的に取り組み、会員の皆様と共に諸問題を解決する必要がありました。また、今年3月11日に発生した大地震と津波、不幸にして大きな災害となった東日本大地震で混乱しても日本人の秩序ある行動など、日本人として誇りあるDNAが残っていることから、まだまだ日本人も捨てたものではありません。特に東洋会自治会も、東日本大震災を教訓に防災対策に一致団結して、それを推進すると同時に東洋会の安全を確立

睦地区

3月11日に発生した、東日本大震災に

3月11日に発生した、東日本大震災に對し、亡くなられた方が15、656人、行方不明者が4、866人(A新聞8月3日付)の記事を読み、亡くなられた方々のご冥福をお祈りします。同時に行方不明者の方々が1日も早く発見できます事をお祈り申し上げます。さて睦地区の1年間の大きな行事として、社福主催の「福祉祭り・睦」「敬老会」があります。自治会に目を向けますと大学町自治会の「夏祭り」佐山自治会「佐山の獅子舞」はじめ「子供祭り」「防災訓練」等々行っています。昨年の自治連だよりには、「福祉

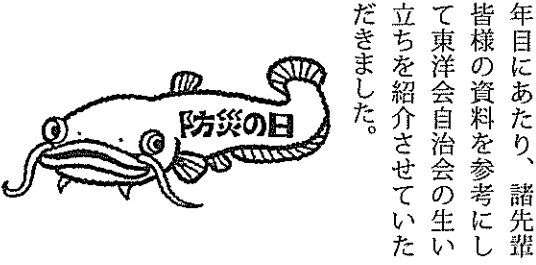


高津・緑が丘地区

防犯の日

49年前のことを想起

49年前のことを想起すると隔世の感があります。これも長年にわたる自治会活動と市行政及び会員皆様のご協力の賜と感謝しております。今後、自治会が高齢化が進む時代に即応した思いやりのある住みよい街づくりを目指して積極的に取り組み、会員の皆様と共に諸問題を解決する必要があります。また、今年3月11日に発生した大地震と津波、不幸にして大きな災害となった東日本大地震で混乱しても日本人の秩序ある行動など、日本人として誇りあるDNAが残っていることから、まだまだ日本人も捨てたものではありません。特に東洋会自治会も、東日本大震災を教訓に防災対策に一致団結して、それを推進すると同時に東洋会の安全を確立



防犯灯、上・下水道、ガス等の生活環境整備や運動会、夏まつり、各種球技大会、見学会等の親睦行事を実施してきました。平成10年4月、東海ブロックが脱会し、平成12年4月、島田及び第二ブロックが分離して、第一ブロック(第一東洋会)は、元の東洋会自治会となりました。49年前のことを想起すると隔世の感があります。これも長年にわたる自治会活動と市行政及び会員皆様のご協力の賜と感謝しております。今後、自治会が高齢化が進む時代に即応した思いやりのある住みよい街づくりを目指して積極的に取り組み、会員の皆様と共に諸問題を解決する必要があります。また、今年3月11日に発生した大地震と津波、不幸にして大きな災害となった東日本大地震で混乱しても日本人の秩序ある行動など、日本人として誇りあるDNAが残っていることから、まだまだ日本人も捨てたものではありません。特に東洋会自治会も、東日本大震災を教訓に防災対策に一致団結して、それを推進すると同時に東洋会の安全を確立

洗面化粧台の下で水漏れしている。蛇口からポタポタ水が漏れている。トイレが詰まって流れない。

**こんな時、おまかせください。**

当社は水周りのホームドクターとして、ベテランスタッフが地元ならではのサービスを迅速丁寧に提供させて頂いております。

**株式会社 長岡工作所**

八千代市上下水道指定工事店 八千代市富田 2285 番地

TEL 047(483)4051  
FAX 047(484)9047  
http://www.109.gr.jp/nagaoka/  
当社は地域安心ネット109の会員です。

安心という明日をお約束します

**北総警備保障株式会社**

取締役社長 宮崎 武則

八千代市緑が丘1-1-1  
TEL 047(480)0708 FAX 047(480)0688

八千代市に「選べる4つの葬儀式場」

- ①家族葬・一日葬専用式場 **Attain** 勝田台ホール
- ②こだわりの家族葬 **道順庵** こころのいおり
- ③八千代中央駅より徒歩3分 **Attain** ゆりのきホール
- ④福祉葬プラン **安宅記念会館**

株式会社 **安宅**

TEL 0120-76-9494

祭り・陸」の事を記事にしました。今回は新島田町会が行った「防災訓練」の事を少々報告をします。何分、我が地区の事で、恐縮ですがお許し下さい。6月19日、老若男女総勢30名で江東区有明の東京臨海広域防災公園の中にあります「防災体験学習施設」そなエリア東京に行ってきました。この施設は大災害時(九都県市)の広域防災拠点と連携しながら応急復旧活動を行う拠点として作られたそうです。早速、体験ツアー「東京直下72hツアー」の出発ホールで色々事前の説明を受け、ニンテンドーDS(防災に関するタッチクイズ)子供のゲーム機みたいなものを、各自に貸して頂きます。が、個々の問題が全て別々なので子供と一緒に場合は少し焦るかも。又72hとは、震災発生後、本格的に救助活動が行われるのは、72時間後の事で、その間の3日間をどう生き延びるのかを体験することが出来る施設です。まずエレベーターに乗っている時に地震発生の設定で体験をしていきます。エレベーターを降りると停電でうす暗い通路を避難誘導灯を頼りに出口に向かいます。出ると再現

被災市街地があり、ここからニンテンドーDSを使ったクイズで、注意事項を確認しながら避難場所へと移動を開始します。狭いスペースに商店街や火災現場ガード下等々、色々セットしてあり、どういうところが危険個所なのかニンテンドーDSでクイズの問題に答えながら避難場所へ進んでいきます。又うす暗い場所での学習ですので親子共々に落ち着きが少しなくなりそうですが手をつないで行動をして頂ければ、いい体験学習ができる事と思います。避難場所に出ますと防災倉庫やテナントの展示を見ながら緊急時をどう生き延びるのかのヒントを学びます。後は「東京マグニチュード8.0」東京直下72h」のアニメ映画を観て、防災訓練は終わりです。時間にして約2時間位で1回の参加人数は30人位、50人位までが勉強するには丁度いいと思います。この施設は事前予約が必要ですが、最後にありますが、釜石新聞の寄稿欄に、釜石の奇跡を起こした防災教育の事が記載されていました。学校の管理下の小中学生3,000人全員が無事だったとの事で、釜石市では2005年から

津波防災教育に取り組み、そこで溢れた水はじない②ベストを尽くす③率先して避難する④この3原則を徹底したそうです。今回の震災では先生の指示よりも早く生徒が行動を起こしたとの記事がありました。我々の自治会では、家屋の倒壊・火災の発生などが考えられますので防災訓練を通して少しでも体得出来る方がいいかと思

流して印旛沼に入り込み、そこで溢れた水は新川(当時は平戸川)を逆流して周りの村々に洪水として押し寄せ、民家や田畑を呑み込み毎年のように甚大な被害が発生してしま

この江戸入府を機に、江戸の町を水害から守るため、家康の命により「利根川の東遷(利根川の流れを東にある銚子の方に向け太平洋に流す)」が行われたことによるものと思われ

に3度の試みも工事は完成を見ずに終わってしましますが、大正11年(1922)に安食の水門が作られると利根川の水が逆流することは少なくなりました。そして、水害の心配のない印旛沼になったのは、昭和21年(1946)から印旛沼開発計画により昭和41年(1966)、新川の水を花見川に落とす大和田排水機場が完成したことによって、印旛沼の水は人の手によって調節ができるようになりました。新川の水が花見川を通じ東京湾に流れることになったことを、八千代市の歴史―通史編下ではこう記されています。「これによって、新川の流

郷土博物館の方々に、いろいろとお世話になりました。 「3・11東日本大震災に直面して」 3月11日の東日本大震災は、あらゆる方面に甚大な被害とショックを与えました。村上地区に於いても高層住宅に住んでおられる住民の方々は家具の倒壊などで個人的に相当の被害を蒙ったよう

「恒例の夏祭り開催」 東日本大震災の影響で自粛した春の桜祭りなど各種イベントに変わり今年の夏祭りは各自治会・町内会が例年以上に趣向を凝らし大いに盛り上がりま

栄町町会の7月23日(土)24日(日)を皮切りに上高野原連合自治会、村上団地、台町自治会の3会が30日(土)と7月後半の村

「逆水地区地名の由来、土地に刻まれた歴史と伝承」 逆水(さかさみず)は米本の北端に位置し、新川沿いの田園地帯に面したのどかな地区です。川向こうは平戸地区です。

また余談ですが、この洪水のことをいつからか土地の人は「日光水」とも言っており、日光水が来る年は一粒の米も授けられないと農民に恐れられていました。これは、もともと利根川は江戸の町を

その後230年ほど前の江戸時代安永・天明期に、草深新田(印西市)の名主平左衛門と島田村の名主治郎兵衛が試みたが、利根川の大洪水により中止。170年ほど前の江戸時代天保期に、老中水野忠邦が5人の大名(沼津藩、庄内藩、鳥取藩、貝淵藩、秋月藩)に手伝いを命じたが、

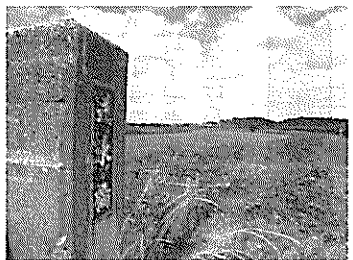
以上、自治会活動とは関係のない話になってしまいましたが、それぞれの地区には歴史があり、昔に思いをはせることも大切かと思

「恒例の夏祭り開催」 東日本大震災の影響で自粛した春の桜祭りなど各種イベントに変わり今年の夏祭りは各自治会・町内会が例年以上に趣向を凝らし大いに盛り上がりま

栄町町会の7月23日(土)24日(日)を皮切りに上高野原連合自治会、村上団地、台町自治会の3会が30日(土)と7月後半の村



阿蘇地区



郷土の発展と共に歩む  
創業昭和2年

建築・設計・施工

**周郷建設株式会社**

代表取締役会長 周郷 紀男  
代表取締役社長 周郷 寿雄

八千代市大和田新田406

TEL 047-450-3024(代)  
FAX 047-450-0576

海鮮うまいもんや

勝田台店  
Tel. 047-484-7147

…この街に、信頼を育てて60年…

**株式会社 川城建設**

本社:八千代市大和田112 営業所:千葉市花見川区大日町1330-1

注文住宅 増改築・リフォーム 分譲住宅

お問い合わせ  
**0120-482-558**  
http://www.kawashiro.co.jp/

建設業知事許可(特-19)第2587号

上地区は祭り一色でした。特に、村上団地は少子高齢化で静かなシャッター街も、この日だけは老若男女があふれ活気付きました。



「住居表示『勝田台北』近日誕生」

現表示「村上」の南端に位置する栄町町会及び台町自治会(以下「両会」)の地区は、10月初旬に「勝田台北1丁目3丁目」と称する住居表示となりま

地名「村上」は由来・背景を考えると、この地名から抜けるべきでないとする重い意見もあります。しかし、この地は団地で代表されるように首都圏化が顕著となつて40年、居住者の増大に反して、「村上」は何処に在る?また、番地は四千台まで、且つ、入り組んで隣の番地も分からないなど何かと不都合。このよ

て住居表示を推進しました。

新しい町名は、多くの候補の中から両会のアンケートで過半数を超えた「勝田台北」としました。この町名は

京成線(勝田台駅)を挟んで「勝田台一丁目」の北側に位置し、東を佐倉市、西を本市「下市場一丁目」の間約800mと京成線北側約500mの範囲に在り、新町名のおりの地図上も分かりやすい住居表示となります。

八千代台地区

八千代台地区は八千代台自治会、東町会、北東自治会の3大自治会の他に南町会、愛宕自治会、西団地自治会等20余の自治会があり、夫々活動をしてい

ますが主なものを取り上げたいと思います。数年前より市に申し入れていた八千代台南の小池ビルの市道へのはみ出し部、漸く解決し改修工事も完成しました。東、南の各自治会では、東小学校と東第二小学校の統合が決まり、25年4月以降校舎の取り壊し工事にかかります。その間東第二小学校にて合同授業になります。従来東小に通っていた生徒たちが

第二小学校に通学することになり通学路の安全対策等学校側と協議を重ねています。27年4月からは東小学校の跡地で新校舎での授業となります。

本年は東日本大震災の影響で節電に配慮し八千代台自治会の夏祭りは中止になりました。北東夏祭りは7月30日(土)例年通り八千代中学校の校庭にて行われました。会場整備には中学生の他に地元の本拠を持つ日本IBMのラグビー部の選手達もその力を充分に発揮してくれました。短い時間の中でしたが子供みこし、盆踊り、吹奏楽部等大いに盛り上がった一日でした。役員の皆さんご苦労様でした。

西地区では愛宕公会堂の管理を西団地自治会が運用を任せられています。経費等問題が多々あり今後近隣の自治会で相談し問題解決に努力してゆかなければと思います。

「三世代交流演技」に入り、勝田台幼稚園(ピアノ演奏)、勝田台小(吹奏楽部演奏)、勝田台南小(ロックソラン節踊り)が披露され、続いて「親子で楽しもうゲームや面白体験」(子供ダンボール遊び、水遊び、ゲーム、水口ケットなど)、「夏の宵を楽しく踊ろう、参加しよう」では、各種ダンス、和太鼓競演、阿波踊り、最後は盆踊りで夏の宵はクライマックスに。

勝田台地区

勝田台地区夏まつり「チャリティーファミリアフェスタ」開催

今年の夏まつりについでには、東日本大震災を受け自粛すべきか、熟慮のうえ、被災地の皆様への救援募金支援とあわせ勝田台地域の活性化、住民の絆づくり、世代間交流を趣旨とし、「チャリティーファミリアフェスタ」を開催しました。



7月17日(日)梅雨明けの絶好のお祭り日和のなか、勝田台小学校グラウンドにおいて催し物出演者、模擬店や実行委員など運営参加者750余名の方々の協力のもと、豊田市長はじめご来賓の皆様のご祝辞をいただき盛り上がりしました。「三世代交流演技」に入り、勝田台幼稚園(ピアノ演奏)、勝田台小(吹奏楽部演奏)、勝田台南小(ロックソラン節踊り)が披露され、続いて「親子で楽しもうゲームや面白体験」(子供ダンボール遊び、水遊び、ゲーム、水口ケットなど)、「夏の宵を楽しく踊ろう、参加しよう」では、各種ダンス、和太鼓競演、阿波踊り、最後は盆踊りで夏の宵はクライマックスに。

地元の皆様を中心に総参加者は老若男女およそ3千名をこえ盛会のように幕を閉じました。今年度の特徴としては、①東日本大震災の被災者支援のため、寄付を受けつけたこと。募金活動に勝田台小学校児童会の皆さんが八千代子供サミットの一環として参加、協力をしてくれたこと。

②開催場所は、中央公園が改修工事のため、勝田台小学校グラウンドを借り、開催に漕ぎ着けたこと。③可搬消防ポンプの放水訓練ならびに防災備蓄倉庫のオープンについて、学校側の理解と消防署の協力で実現したこと。④模擬店については、地元コミュニティ団体の皆様を中心に10数店舗のバラエティに富んだ飲食品、お楽しみコーナーをご提供いただいたこと。⑤フリーマーケットについては、勝田台自治会ほかの皆様協力で例年を上回る盛沢山の出品をいただき活況を呈した

編集後記

23年度の総会で、「自治連だより」22号で予告掲載した規約改正「現役市の議等(要職に有るもの)が自治連の役員(地区3役を含む)に就かない」という(案)が承認され、新しい体制での船出となりました。編集担当も、新しい会長、新しい仲間3名を迎え23号を発行することが出来ました。今回の編集に当たっては広告の掲載の確認(13社)及び内容は各地区の特色のある記事という事になりました。したが、唯一、問題になったのが、発行部数55,000部です。前年度から、「支所6・連絡所1」に自治会加入率アップになる資料と期待して置いた「自治連だより」が、支所により差があるが「残」がトータルでかなりの数があるという報告が行政からあり、その分を他に置ける場所は、ということ、市の「広報」が置いてある「駅」に広報と一緒に置いて貰えるかを

確認し、もし可能であれば現状部数で、可ならその分無駄になるので1,000部の削減をする(これは、新しい仲間から無駄を省こうという意見からです)ということになりました。結果残念ですが、京成電鉄と東葉高速鉄道から無料で置くことは不可と連絡があり、減1,000部でいくことになりました。支所については実績を踏まえた部数(今までは一律300部)を調整して置くことにしました。広告につきましまして、連続掲載5回目の「ロックアイス」さんを含む13社の企業さんのご協力が得られ何時ものことですが、実のある「掲載」と信じて疑いません。ありがとうございます。今後ともよろしくお願いいたします。最後にありますが、東日本大震災で、被害にあつた東北地方の皆様及び市内の皆様、八千代市自治会連合会、心から復興の応援をいたしております。



Advertisement for '末広自動車工業株式会社' (Suikyo Auto Industry Co., Ltd.) with contact information: 代表取締役 小野尾 忠一, 〒276-0046 八千代市大和田新田195, ☎047(450)3817

Advertisement for '有限会社 八千代ボーリング' (Co., Ltd. Yachiyo Bowling) with contact information: 代表取締役 村田 末信, 本社: 〒276-0005 八千代市島田35-7, TEL.047-488-6867 FAX.047-488-6901

Advertisement for '自家製園レストラン コスアージュエリス' (Kos-A-Ju-Eris Restaurant) with contact information: 営業時間 11:00~24:00, Tel 047-484-3388, 千葉県八千代市勝田台南3-1-11

Advertisement for '日進月歩 味の究極を目指す らーめん "矢"' (Ramen 'Yasayuki') with contact information: 営業時間: 11:30~14:00 (定休日), 17:00~22:00 (月曜日), 八千代市桑橋748~1 TEL: 047~450~8008

Advertisement for 'イタリヤ料理 レストランテパツソヴィーワ' (Italian Restaurant Tepassoviva) with contact information: ご予約は 0120-154482, http://www.sunkajiro.co.jp/index.html, 八千代市大和田新田1147 明治GC並

Advertisement for 'なんでもサービス おたすけします 便利屋 おたすけ隊' (Service Team) with contact information: 隊長、以下名職人がいます。八千代台東5-13-20 TEL.482-8664